

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de Suscripción a

Melilla, un mes 1.25 pes  
Provincias, tri-  
mestre . . . 4.50  
Número suelto, 0.15  
Idem atrasado, 0.50

ANUNCIOS  
a precios convenciona-  
les  
PAGO ANTICIPADO

Oficinas  
IGLESIA, 2  
Talleres  
IGLESIA, 2

AÑO V

Miércoles 19 de Diciembre de 1906

مليلية في يوم الأربعاء 6 ذو القعدة 1324

NUM. 1513

## Edicto

El General Presidente de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.

HAGO SABER:

Que habiendo sido aprobadas por R. O. de 10 del actual, unas Ordenanzas de Policía para esta Plaza, estas se pondrán en vigor desde el día 1.º de Enero próximo y al efecto, se advierte muy especialmente a los comerciantes de esta localidad que se establecen ciertas reglas para la venta de determinados artículos, siendo las más importantes las que a continuación se citan:

Artículo 26.—El aceite será de oliva sin mezclas del algodón, sesámo y otros aceites extraños.

Artículo 37.—Los vinos deben ser única y exclusivamente del zumo de uva fermentado sin adición de materias colorantes ó cualquier substancia extraña. En consecuencia se prohíbe la adición de agua, alcohol de industria y casca impuros, extractos antisépticos, substancias colorantes extrañas de cualquier clase, glucosa, glicerina, alumbre y ácido sulfúrico. Igualmente no se tolerará la venta de vinos acetificados ó alterados. Los enyesados y salados se tolerará su venta siempre que no exceda la cantidad de sulfato potásico y de cloruro sódico, de dos gramos por litro.

El vino de pasas siempre que en anuncios y etiquetas se consigne su procedencia, podrá venderse, pero se perseguirá como falsificación cuando se venda por vino de uva ó bien mezclado con este.

Artículo 40.—Los alcoholes deben ser puros, es decir al estado etílico. Los aguardientes y licores, serán elaborados única y exclusivamente con alcohol de estas condiciones y exentos de substancias perjudiciales, tónicas, amargas y antisépticas.

Queda prohibida la fabricación y venta de aguardientes y licores con alcohol industrial.

En los licores dulces, solo se permitirá la sacarina ó azúcar de caña.

Melilla 18 de Diciembre de 1906.—  
Julian Chacel.—Robricado.

## Sección Árabe

التحذير للملحة وحملة

تفيدة للجنوس على المراتي الذي اجفت عليه الدولة الجزائسية و الدولة الصنيولية

مضمن التفيدة الميعودة للجنوس من الدولتين

المذكورتين فيما يصفوا بحولوا لهذا و هذا

البرانيين المازلون بوطن المغرب \*

ان المزل الحديث بطنجة و نواحيها و

الضن في الهنا و الامان بسبب ذلك و من اجله ان زاد خلط او حول اخر بلايد من تنفيد النفاي الواقع بدويان الخوزرات في اقرب مدة ويكونان الدولتين الجزائسية و الصنيولية بهال و يجعلان العسس في المراسي حسما وقع النفاي بين الجنوس انتمى حضرت في البيعاد المسطور وعلى

الغراض ابغا الدولتين على بعدت سبابين

الحرب لطنجة الهفادين و القادريين على

كبح كل جعل راوي الذي سينغ و على

كل حال لايد من وزرا الدولتين الهزيرتين

و اعلام ما يجعلان بعد المشاورة مع وزرا

الجنوس الكافية بطنجة ثم بعد ذلك يطلبان

من رسل و اكبار السبابين المرشحين حال

نزول جيش كافي لجعل كبح الجنان و جعل

الهنا في طنجة و دايرتها و ان وقعت

الزومة بفدران وزرا الدولتين الجزائسية و

الصنيولية بموافقة بعضها بعض يطلبان حتما

على نزول الجيش من السبابين المذكورات

ثم يبحران بذلك الوزرا مثاهيا و القديب

يكون على يد احد من معينين الدولتين

الذي هو اكبر من الاخر في الدرجة و

كبا يطلبان من المخزن الاسلامي جعل

عسة كافية لظن ذلك حتى تقرب الدولسية

تم تستط ذلك العسة و اما احكام عامل

الاسلامي بطنجة ينبغي على مخالها و كما

يطلبان من السلطان مولاي عبد العزيز صدور

الاحكام المخزنية و الشرعية من زيادة بطنجة

و تجميع وطنه على جري العادة للاعتقاد

يكون بطنجة على السنجاق الاسلامي فقط

و اما حسمه المراسم الجزائسية و الصنيولية

يريدان يعرفان بذلك جميع الجنوس الذين

وضعوا خط يديهم على النفاي الواقع بدويان

الخوزرات قبل تنفيد الامر ليكونوا بهال بان

الدولتين المذكورتين هما على امر و نفاي

النفاي الواقع و خصوصا على هذا البرانيين المازلين بالمغرب و يطالعون على بها هما مكلمين حسما ذكر اعلاه و السلام \*

مصرف اليوم

للسكة الجزائسية مع الا صنيولية 9 20

— لاصنيولية — كسنية 52 10

## El Texto árabe

El que hoy publicamos, es una traducción de la nota enviada a las potencias sobre la acción franco española en Tánger ya conocida de los lectores.

Por tal motivo no insertamos la versión castellana.

## Bu-Amama

Desde hace mucho tiempo no teníamos noticias del célebre morabito. Ayer hablamos con un personaje de su séquito y por él supimos que continúa acampado en Matrah, territorio de Beni-Bu-Zegú, á dieciséis kilómetros al sudoeste de la alcazaba de Sidi-Melluk, proponiéndose pasar allí el invierno.

Los numerosos adeptos que en la Argelia cuenta, siguen enviándole con perfecta regularidad cuantiosos presentes en especie y metálico que le permiten vivir con holgura. Sus guerreros de Chamba, los viejos soldados que lo siguen desde hace años, no se avienen á la quietud á que les condena y recordando mejores días, realizan periódicas y fructíferas expediciones al Sud.

Bu-Amama ha recibido emisarios de Tafleto, excitándole á ponerse al frente de la expedición que algunos exaltados proyectan contra los puestos franceses. El agitador de otros tiempos no está hoy por las aventuras y ha despedido á los enviados con respuestas evasivas.

Bu-Amama sigue siendo un enigma. Apareció en escena como auxiliar del Prefecto y aunque en ocasiones le

auxilió, vióle impasible otras sor derrotado por los imperiales.

Al retirarse el segundo á Zoluám, alentaba la esperanza de que el primero mantendría en jaque á las tropas cherifianas. Pero nada ha hecho, antes al contrario, dejó libre el camino á los soldados de Abd-el-Aziz.

Con las autoridades francesas de la frontera, mantiene excelentes relaciones, llegando al extremo de haberles entregado dos indígenas asesinos de un funcionario de Hacienda.

Los de Tafleto le piden apoyo y se los niega, él que tanto había combatido á los extranjeros.

No hace mucho solicitó establecerse en Melilla si le cedía España tierras que labrar. Petición á la que debimos acceder por la gran influencia de que goza.

Con lo que no transije es con retirarse á la Argelia, al lado de su hijo Si Taiob, apesar de las exhortaciones de este, que allí se encuentra tan bien atendido, como vigilado por las autoridades.

Hechos son estos que nos inducen á pensar en que el carácter de Bu-Amama ha sufrido con los años completa transformación.

En él no pueden ver los extranjeros un enemigo, ni Muloy Mohamed valioso elemento con que soñara para el logro de sus proyectos.

## PROYECTOS

Parece que un poderoso y emprendedor grupo de capitalistas españoles tiene importantes proyectos relacionados con esta Plaza.

Nos referimos á los Sros. Don José María Escriba y Don Francisco Lopez Tru, representantes del Sr. Araugo, autor de una de las dos proposiciones que se han hecho en el concurso abierto para la adjudicación de las obras de los puertos de Melilla y Chafarinas.

Si esa proposición fuese aceptada por el Gobierno, su autor no se limitaría á los trabajos de los puertos, sino que adquiriría terrenos para edificar en gran escala.

Entre los edificios que se proyectan figura un magnífico hotel, cuyos planos hemos visto, y que ofrecerá todo el confort que las necesidades modernas exigen.

Celebraremos que así suceda porque con ello iría ganando no poco nuestra Plaza.



## Nuestra acción en Marruecos

En el proyecto de presupuesto del Ministerio de Fomento se lee la siguiente exposición, justificativa de la necesidad de consignar dos millones, como se hace, para obras en Marruecos:

«*Expansión comercial en Marruecos.*—No intenta el Ministro de Fomento una obra de colonización en el Imperio marroquí, ni esto es función que pudiera corresponder á su departamento. Poseemos en el Norte de Africa dos ciudades, aparte los presidios menores, que aunque enclavadas fuera de la Península, son españolas, y debe atenderse á sus necesidades con la misma razón y en la misma medida que á todas las demás. Evidentemente ante las múltiples necesidades de todas las regiones españolas y en la imposibilidad de acudir al remedio de todas ellas en un solo presupuesto, vacila el ánimo y pueden dividirse las opiniones, considerando de mayor ó menor urgencia unas que otras. Pero sin duda estamos en un caso excepcional y cree el Ministro que, aparte el deber de acordarnos de que Ceuta y Melilla son plazas españolas, ya que tantos años las hemos tenido convertidas en presidios, hay necesidad, por el buen nombre de España, por razones de orden internacional y por satisfacer con el esfuerzo posible la misión de nuestra raza, de dar á aquellas dos poblaciones lo que demandan imperiosamente su posición geográfica, el papel que han de desempeñar en el problema de Marruecos, y los beneficios que pueden producir á nuestra producción y á nuestro comercio. En este punto el Ministro de Fomento no ha querido traer al presupuesto iniciativas propias, ni imponer ideas suyas exclusivamente, sino que ha consultado á las Cámaras de comercio, á los Centros hispano-marroquíes, á productores y á navieros del litoral español y de nuestras plazas africanas, y oídos todos estos elementos en una amplia información, ha escogido aquellos proyectos de obras públicas en Ceuta y Melilla y de protección al tráfico en que aparece unánime el criterio de los informantes. A la consideración de las Cámaras no se ocultará que para cumplir este deber in-

audible de orden interior y de relaciones internacionales, hay un momento propicio, único acaso y decisivo para lo porvenir. Este momento es el comienzo del año próximo, en que tendrá ya fuerza ejecutiva el acta de la Conferencia de Algeciras.

Las obras, cuyo importe va incluido en este proyecto de presupuestos, son, aparte las de los puertos de Ceuta y Melilla, que tiene su consignación, la construcción de zocos, con depósitos de granos y mercaderías, fondaks y enfermerías en ambas plazas, el balizamiento de los bajos de Benzú, en Ceuta, la instalación de un semáforo en Benzú, la conducción de agua á Ceuta, y el alumbramiento de pozos artesianos en Melilla y las plazas menores, además de la organización de los grupos de expansión comercial, cuyos viajes de estudios de mercados y propaganda de nuestros productos serán costeados con la subvención señalada en este proyecto, más una décima parte del resto de gastos de cada viaje, abonada por cada uno de los diez productores españoles que constituyan cada grupo.

A grandes rasgos he expuesto á las Cortes las innovaciones, modestas, como más, que apunto al presupuesto del Ministerio de Fomento, complaciéndome en afirmar mi convicción de que es preciso realizar un gran esfuerzo, como lo ha hecho Italia en su serie de presupuestos extraordinarios, y como lo han hecho otras naciones, para que en brevísimo espacio de tiempo podamos acudir á todas las necesidades materiales del país, que demandan urgente satisfacción. Así poseído del convencimiento de que no hay posibilidad de responder con nuevos aplazamientos y lentitudes á este vivo anhelo que la opinión pública siente de transformar su agricultura, engrandecer su industria y multiplicar sus ferrocarriles, sus caminos y su tráfico, me propongo presentar á las Cortes un plan de obras públicas que debe ser construido en breve espacio de años, contando con que ante la evidente utilidad de acometer esta empresa el Parlamento facilitará los medios extraordinarios que para ellas son necesarios, y muy en breve se someterá á vuestra aprobación la manera de satisfacer una parte siquiera de la suma que se adeuda por expropiaciones de terreno para construcción de carreteras, con lo cual, no solamente saldremos del bochorno que tal crédito significa, sino que podremos dar

gran impulso á obras del mayor interés que hoy se hallan paralizadas».

En dicho presupuesto se consigna el siguiente

### CAPITULO 15

#### Posesiones en Marruecos

ARTICULO UNICO.—Obras y servicios en nuestras posesiones de Marruecos que no tienen capítulo determinado.

Importe: 2.000.000 pesetas

Todos los créditos que se consignan en este artículo son para obras necesarias de especial importancia para los fines que ha de cumplir la Nación en dichas posesiones. . . . . 2.000.000

### Obras interesantes

La notable revista de «Derecho internacional» que se publica en Madrid bajo la inteligente dirección del señor Marqués de Olivart, acaba de publicar el tomo XIII y último de la «Colección de Tratados», que comprende los celebrados de 1900 al 16 de Mayo de 1903. Su precio es quineto pesetas.

También se han puesto á la venta los «Recuerdos Marroquíes» de Don José María Marga obra de que hablabamos el día pasado, y cuesta ocho pesetas.

Una y otra obra se venden en la administración de EL TELEGRAMA DEL RIF.

### Sidi-El-Guebbas

#### Figura de actualidad

El telégrafo nos ha anunciado la llegada á la capital diplomática del imperio mogrebino, de las tropas cherifianas, enviadas por Maley-Abd-El-Aziz para la tranquilidad del territorio.

El jefe de esa *poliéta* precursora de la otra, de la europea, es Sidi-El-Guebbas, cuya figura es en estos momentos de actualidad indiscutible.

El Jefe de los imperiales ha cumplido ya los sesenta años y es hombre de

mediana estatura; pero de roca compleción. Su fisonomía es fina y agradable y su mirada á la vez apacible y oscuradora. Toda su persona respira dulce dignidad y simpática honradez.

Es Sidi-El-Guebbas un marroquí de gran experiencia y notable ilustración. Habla varias lenguas, entre ellas correctamente el inglés.

Es justo y bueno, á la manera oriental, es claro y por sus cualidades fué designado para arreglar las diferencias de límites en la frontera argelino-marroquí.

Actualmente desempeña las altas funciones de Ministro de la Guerra del Sultán.

### Junta de Arbitrios

#### ANUNCIO

Aprobadas por R. O. de 10 del actual unas Ordenanzas de Policía para esta Plaza, estas se pondrán en vigor desde 1.º de Enero próximo y las personas que deseen consultarlas interin se procede á su publicación, podrán hacerlo en las oficinas de esta Junta de diez á doce todos los días no festivos.

Melilla 18 Diciembre 1906.—D. O. de S. E. El Vocal Secretario Interior, Emilio Marmol.

### A LOS COMERCIANTES

#### CONCURSO

El día 26 del corriente tendrá lugar un concurso para el suministro de víveres con destino á las Tropas de Artillería de esta Comandancia, conforme á lo prescrito en los artículos 236 y 237 de Reglamento provisional para el Detall y régimen interior de los cuerpos de Ejército.

Los provisionistas que deseen tomar parte en el concurso, pueden pasar por la Mayoría de dichas Tropas, todos los días laborables de 10 á 1, donde se les proporcionarán detalles.

El Comandante Mayor, Felipe Boza.

**Garganta, voz y boca, se curan** con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor, Puerta del Sol, 9, Madrid.

FOLLETIN DE EL TELEGRAMA DEL RIF (2)

F. JIMENEZ Y ROJAS

## El fantasma

padre no la quería, puesto que la sacrificaba á su orgullo.

Una tarde que volvía de paseo, se encontró con un hombre á caballo, que ignorando el rumbo que debía seguir, le rogó le indicase el camino del pueblo de Casabianca; le invitó á acompañarla, pues ella tenía que pasar por él, para dirigirse al castillo. La refirió que era ingeniero, llevándolo allí el objeto de descubrir una mina, de cuya existencia sospechaban por la naturaleza geológica del terreno.

Sus entrevistas fueron muy frecuentes.

Cuando llegó á oídos del conde que su hija amaba á un aventurero, dió órdenes severas para que la señorita no saliera del castillo, y que por todos los medios impedirían, que él, se aproximara á las cercanías.

Transcurrió algún tiempo, sin que tuvieran una entrevista.

Fuindo en la sencillez de los aldeanos imaginación el siguiente medio:

A media noche, Elena envuelta en un abrigo de pieles blancas, bajaría á caballo por el monte para reunirse con su amante.

El resultado fué excelente, pues la superstición de los campesinos, les ponía á cubierto de cualquier asechanza; pero un día, apareció muerto el tío Quico, el alcalde, y el miserable que le asesinó, fué el primero en manifestar sus sospechas, de que la fantasma debió cometer el delito. Tras larga discusión se la declaró guerra á muerte, estando conformes en la dificultad de matarla, pues debía ser *aérea*.

Caminaban Elena y el ingeniero, con las manos entrelazadas, agenos al frío que entumecía sus cuerpos, felices, sonrientes, con la mirada en la bóveda celeste, como si á través de la inmensidad del espacio, adivinaban un porvenir risueño. Marchaba detrás el caballo, que frecuentemente lanzaba sordos relinchos.

La campana de la aldea, comenzó á sonar con precipitación, y sus tañidos eran dolorosos, como lamentos de un agonico... y allá... lejos, multitud de sombras se agitaban en fantástico movimiento, como fruto de una pesadilla.

—Estanos perdidos,— dijo él.

Y sin perder un instante montaron á caballo. Sobre la grupa, Elena se estremecía de miedo. Partió el caballo á escape; pero las sombras eran cada vez más perceptibles.

Al poco rato, el caballo empezó á ceder, y divisaron claramente muchos finetes que pronto les alcanzarían. Sonó una descarga, y Elena ahogó un gemido.

—Me han matado,— murmuró con voz débil. Y el último aliento, le perdió en el último beso.

Un grito salvaje, que más parecía un rugido,

voló del pecho del ingeniero, abrazó su hermosa carga, que colocó delante, y loco, frenético, hirió al caballo con su puñal: relinchó de dolor, y partió como una flecha; el vórtigo se apoderó de él.

Habían recorrido una distancia enorme, cuando el noble animal rodó por la nieve agonizando.

Cuando clareaba el día, llegó aquella multitud ávida de sangre y contempló con horror su obra.

Abrazado á la muerta, estaba él, con el pecho destrozado, como si hubiera querido arrancarse el corazón para dar vida al ser querido. En la cara de ella, quedó impresa la felicidad del último beso... En el rostro de él, la muerte marcó las huellas de un sufrimiento sin límites.

La nieve queriendo borrar las huellas de aquel drama sangriento, las cubría poco á poco con su manto de armiño...

\*\*

Una cruz de piedra se levanta en aquel sitio, y con frecuencia algunas almas piadosas dedican sus oraciones á la memoria de las víctimas de un error.

En los inviernos crudos, cuando el frío hiela el lodo del bosque, los leñadores lloran el recuerdo de la fantasma, pues sus hijos murieron de miseria. En su imaginación calenturienta por el hambre, ven la sombra de la señorita Elena que pide venganza...



# NOTICIAS

## Bien venidos

Se encuentran entre nosotros el ilustrado y veterano coronel de Artillería Don Enrique Mena, Director de la Pirotecnia de Sevilla, y su distinguida esposa, padres políticos de los Sres. de Prada.

El Coronel Mena goza en Melilla de muchas simpatías, habiendo dejado muy buenos recuerdos su mando del Batallón de Artillería.

Sean bien venidos.

## Campamento hebreo

En el campamento de refugiados israelitas se han empezado a levantar casitas de piedra en sustitución de las tiendas de campaña, como viene haciéndose en el de Camellos.

## Llegados

Han llegado en el último correo la distinguida Sra. de la Cuadra, Coronel de la Guardia Civil Sr. Arranz y don Luis Nieto.

## Movimiento marítimo

En la rada fondearon el «C. de Mahón» y el «Zenith».

Este zarpó en las primeras horas de la mañana para Orán y el segundo a las cinco para Málaga.

## El General Chacel

Ha marchado a Madrid con el fin de pasar las Navidades con su distinguida esposa e hijos, el Excmo. Sr. General 2.º Jefe D. Julián Chacel.

A despedirle acudieron el Excelentísimo Sr. General Gobernador, primeros Jefes de los cuerpos, jefes francos de servicio, muchos oficiales, todos los vocales civiles de la Junta de Arbitrios y otras distinguidas personas, que hicieron al ilustre viajero cariñosa despedida.

Deseamos al General Chacel felices Pascuas.

A mediados de Enero regresará a esta plaza.

## El «Mahón»

El viernes hará su habitual viaje este vapor correo.

El domingo saldrá nuevamente de Málaga, para llegar el lunes a nuestra plaza y zarpará a las diez de la mañana con el fin de regresar a dicha ciudad a hora apropiada de comer el turrón.

## De viaje

En el «C. de Mahón» marcharon el capitán D. Enrique Castillo, bella señora e hijos, los Habilitados Sres. Vellido y López de Haro.

T. Coronel de E. M. D. Gonzalo Gutiérrez y nuestro colaborador D. Pedro Fernández Batanero

A Madrid y Barcelona nuestro amigo D. Pablo Valfesca, al que despedieron sus amigos.

A todos deseamos buen viaje.

## La Dulce Alianza

Confitería y Pastelería de JOSE RUIZ

Caseta Parque Hernández, (antes Peñuelas 1)

Esta acreditada y antigua casa ofrece al público sus numerosos artículos para Navidad.

Turrónes de Alicante: Almendra y Piñón, Avellana, blandos de fruta, almendra, yema, coco y avellana.

Imitación: mantecados, roscos y polvorones de Antequera a dos pesetas kilo. Tortas de manteca rellenas de cabello y polvo de batata, id. Tortas de aceite y roscos de aguardiente, frutas secas y escarohadas, batatillas de Málaga, fruta en almívar, roscos de varias clases, mazapán en piezas pequeñas y cajas de mazapán en figuras, dulces de todas clases, bombones finos y caramelos de los Alpes. Bonitos encargos para regalos. Vinos y licores finos, Champagña.

NO EQUIVOCARSE

Hay turrónes desde 2 ptas. kilo.

# Telegramas

De nuestro corresponsal

la Agencia FABRA

## La cuestión de Marruecos

Llegada de tropas.—Acampando.—Buena impresión.

Participan de Tánger que ha llegado a las cercanías de dicha ciudad la columna enviada por el Sultán para garantizar el orden en la región, según se anunció.

Los despachos dicen que las tropas llegadas ascienden a 6.500 hombres, pero se recordará que los hombres salidos de Fez eran 1.600, si bien es posible que por el camino se haya ido haciendo la recluta.

Los soldados del Sultán han acampado muy cerca de Tánger habiendo producido entre las kábilas buena impresión su llegada.

## Presupuesto

Ha sido definitivamente aprobado el presupuesto del Ministerio de la Gobernación.

Las cámaras han aceptado la enmienda del Sr. Bergamín consignándose cien mil pesetas para el capítulo de obras en Marruecos.

Parte de esa cantidad se destinará a subvencionar a los centros hispano-marroquíes de Madrid y de Barcelona.

Trátase de establecer correos españoles desde Ceuta y Melilla al interior del imperio.

## Otro

Ha sido aprobado también el presupuesto de Estado sin introducir en las cifras ni conceptos ninguna modificación.

## Acuerdo

El Presidente del Consejo en vista de la premura del tiempo se ha dirigido a las minorías pidiendo que hagan lo posible por llegar a una fórmula de arreglo que permita la aprobación de los presupuestos.

En vista de esa indicación se han reunido los jefes de las minorías en el despacho del señor Canalejas y tras breve discusión se acordó que los gastos empiecen a regir desde el día 1.º de Enero de 1907, sin perjuicio de que los proyectos especiales que seguirán discutién-

dose sean aprobados más adelante.

## Choque

Un telegrama de París da cuenta de un siniestro marítimo ocurrido en el canal de la Mancha.

El vapor inglés «Hazington» que navegaba con rumbo a Hamburgo chocó con un vapor belga a causa de la niebla.

Ambos vapores recibieron graves averías, ahogándose doce tripulantes.

## Aprobación

La cámara de Suecia ha aprobado el proyecto de ratificación del acta de Algeciras.

## Catástrofe

En Argel se ha producido un desprendimiento de rocas derribando ocho casas.

Varios moradores han perecido sepultados.

## Los sueldos Militares

### Impaciencia

En los círculos militares reina impaciencia por conocer lo que ocurrirá en el Senado con las modificaciones introducidas en el presupuesto de Guerra, de quitar las gratificaciones aumentando en cambio el sueldo personal.

### Tropas a Cádiz

Ha bordo del vapor «Tambre» han embarcado en el Ferrol las fuerzas de Infantería de Marina que marchan a incorporarse al batallón expedicionario destinado a Tánger.

Tan pronto se incorporen embarcarán en la escuadra, en la que permanecerán hasta que se considere oportuno y necesario el desembarco.

## EN PALACIO

### Bautizo del Infante

Con gran solemnidad se ha celebrado en el regio Alcázar el bautizo del Infante.

Asistieron las clases de etiqueta y el Gobierno.

Después se impusieron al neófito las condecoraciones que al nacer le concedió S. M. el Rey.

### Autorizaciones

D. Alfonso ha firmado los decretos autorizando la lectura en Cortes de los siguientes proyectos de Ley.

Acuña de moneda de níquel de 25 y 10 céntimos.

Admisiones temporales de los trigos. Y construcción de un monumento en honor de los héroes de la Independencia.

### Temporal

Ha descargado una terrible tormenta en el pueblo de Cillorigo.

A consecuencia del reblandecimiento de los terrenos se han desprendido grandes bloques sobre el canal del río Lardá que ha experimentado gran crecida en su corriente.

Varios puentes han sido arrastrados por las aguas.

Los daños materiales son muy grandes, habiendo quedado muchos labradores en la miseria.

Se han pido socorros a Santander.

### Diputados

Han regresado a Pamplona los diputados republicanos señores Isabel y Morote.

Cerca de la estación de Olite esperaba el paso del tren que conducía a los diputados un grupo numeroso que apedreó el convoy mientras lanzaba mueras a la libertad y gritaba contra la ley de asociaciones.

Una de las piedras fué a dar a un viajero que iba asomado a la ventanilla, causándole una herida.

Al arrancar el tren se oyó un disparo de revolver.

La guardia civil ha hecho varias detenciones.

## Almacenes de maderas

DE

### RAFAEL GARCIA

Esta antigua y acreditada casa acaba de recibir un importante cargamento de MADERAS DE PINO ROJO en tablones y viguetas de varias dimensiones, cuyo artículo de inmejorable calidad ofrece a precios sumamente ventajosos y hasta hoy desconocidos en la Plaza y que pueden competir con los que de ordinario vienen colizándose en Málaga.

### DOMICILIOS

Castelar 33, (Barrio del Carmen) y Avenida de Martínez Campos 3, (Poltgono).

## ¡¡Atención!!

«El Regulador», ha recibido un nuevo y grandioso surtido en boas última novedad, corpiños y toreras punto inglés, camisa de frauda para caballeros de todas clases y precios, camisetos y pantalones de punto, toquillas, chales y mantas de todas clases.

Constantemente está recibiendo bonita colección en cheviot y estambros para trajes de caballero última moda, pañetes y lanas para trajes de señora, miles de dibujos preciosos en franclas de todos precios y demás géneros para la presente temporada.

Perfumería de una acreditada casa de París a precios nunca conocidos.

### El Regulador.—Carmen, 2

«Bazar de la Unión», edificio del Economato Militar y «La Estrella Oriental», San Miguel 26.

## David J. Melul

Completo y variado surtido en géneros para la presente temporada, perfumería de las mejores marcas, loza y cristal, muebles, alfombras, juguetes y caprichos para regulos gran surtido en los últimos adornos para vestidos, lanas para trajes de caballeros y señoras, boas y abrigos de última novedad, franclas, bayetas y mantas de lana de Antequera, camisas, corbatas, cuellos y puños, agremanes, encajes, bordados y cintas; pana, terciopelo y peluch, abrigos para caballero e infinidad de artículos.

Se realizan muchos artículos con gran rebaja de precios.

«Bazar de la Unión», edificio del Economato Militar, y «La Estrella Oriental»

San Miguel, 26



## Para Almería y Barcelona

El día 26 de Diciembre saldrá de este puerto para Almería y Barcelona el magnífico vapor español

### VELARDE

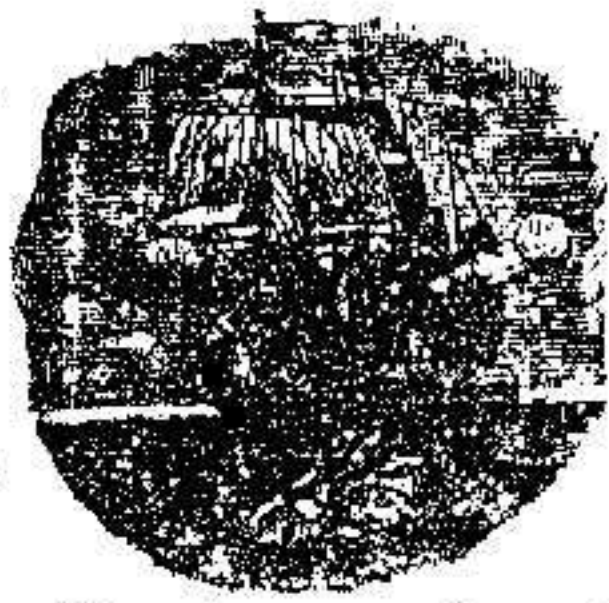
Admitiendo carga y pasajeros á los precios siguientes:

Para Almería.—Carga: Tonelada, 6 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 10 ptas.; en 3.ª id., 5 id.

Para Barcelona.—Carga: Tonelada, 18 ptas.—Pasajeros: En 1.ª clase, 45 ptas.; en 3.ª id., 25 id.

Consignatario: D. David J. Melul.—San Miguel, 26.

NOTA.—Los gastos de guías, impuesto de transportes marítimos, acarreos y demás serán de cuenta del receptor.



Clorosis, Anemia, Amenorrea, Dismenorrea, Fosfaturia,

Neurastenia y enfermedades

que tienen su origen la Debilidad

del Organismo

SECURAN

CON

Medicamento cuya composición exactamente dosificada es de OXIHEMOGLOBINA, BIFOSFATO DE SODA, NUEZ DE KOLA, COCA, GENCIANA y NARANJA AMARGA.

**BIOGENOLLA CROIN**

Depositario único en España:

DOCTOR FONTAU, y en esta población en la

FARMACIA DEL POLIGONO

## FABRICA DE MOSAICOS HIDRAULICOS

y toda clase de trabajos en piedra artificial.

RAMIREZ Y FERNANDEZ EN COMP.ª—MELILLA

Fábrica: Paseo del Gral. Hernandez.—Despacho: Iglesia 11, bajo, derecha.

Hasta casa no ha omitido gasto para montar una fábrica, que tanto en producción como en calidad y colores puede competir con las mejores del mundo, siendo los precios los más económicos conocidos hasta hoy.

Conocida es sin discusión la inmensa superioridad de estos pavimentos sobre todos los de arcilla, pues son los únicos que evitan la humedad en las habitaciones y cuanto más se lavan aumenta su dureza y brillo, ocurriendo todo lo contrario en las losetas de barro cocido, que con la humedad pierden su brillo y hacen polvo

SE DAN TODA CLASE DE FACILIDADES DE VENTA

**MANUALES SOLER**  
BIBLIOTECA

—Aquí he de encontrar el libro que busco, pues en la colección de MANUALES SOLER que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero estudioso que desea cultivar su inteligencia en las ARTES, CIENCIAS E INDUSTRIAS.

• DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS •

EDICION SUCCESORES DE MANUEL SOLER, APDO. 10, BARCELONA

## SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y militares

DIRECTOR:

**D. Cándido Lobera**

Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia Regional Preparatoria de Sargentos de Melilla.

PROFESORES

Don Juan Peña, Capitán de Artillería.

Don Carlos Sánchez Pastorfido, Capitán de Artillería y Ex-profesor de la Academia del Cuerpo.

Don Juan Lopera, Capitán de Artillería.

Todos los profesores llevan largos años dedicados á la preparación para Carreras militares.

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros; en 1908, de NUEVE presentados obtuvieron plaza OCHO, uno de ellos el número CINCO en Infantería; en la de 1904 ingresaron SEIS, dos de ellos con los números CUATRO y CINCO en Administración Militar; en 1905, CINCO de SEIS presentados, uno el ONCE en Infantería y en la actual han obtenido plaza CUATRO de CINCO autorizadas.

Se admiten internos.—Dirección: Iglesia 4

Gran Hotel Colon, antes Asia

General Margallo, 26

Bonitas habitaciones con hermosas vistas al mar y a un perfecto servicio.—Cocina Española y Francesa.—Grandes variaciones en las comidas.

Se sirven cafés sueltos y se admiten abonos mensuales.

Señores: visitar el Gran Hotel Colón, en el cual encontrarán ustedes esplendidez, confort y economía y excelente trato por parte de los nuevos dueños.

### La Imperial

Gran Zapatería de Saturnino Navas

SAN MIGUEL, 20.

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados.

SUCURSALES:

Barrio de Alfonso XIII y Túnel de la Plaza de Armas.

### Gran café Yudah

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio osmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario, á Plas. 250 kilo.

### Mil pesetas

alque presente cúpulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curan más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.

Plaza del Pino, 3, Farmacia.

### Marmolista y Lapidario

Juan Saenz Jimenez

Taller: General Margullo, 23

Se confecciona toda clase de trabajos pertenecientes á este ramo á precios económicos.

Para encargos; avisar en la Sombreada

### Pianos

Se alquilan y venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras.

También se venden partituras de todas clases.

Pílarmonica: Paseo Central del Parque Hernández, en las primeras casas de la acera derecha.

### La Ibérica

DE LA

Viuda de Ramírez y Hermano

Extenso y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Calle San Miguel, 23

### ALMACEN DE SALDOS

Gran surtido en géneros de todas clases y ropas hechas, que se realizan á precios muy ventajosos. Gran surtido en loza, cristal, ferretería y perfumería, que podemos ofrecer como verdadera ganga.

Margallo, 29 (Poligono)

### Economato militar

Ultimos géneros llegados

Mazapán de Toledo . . . . .	Kg.	3'05
Idem en cajas de 10 libra . . . . .	Caja	30'00
Id. en id. de 10 libras . . . . .		28'00
Id. en id. de 8 libras . . . . .		25'00
Id. en id. de 8 libras . . . . .		23'00
Id. en id. de 5 libras . . . . .		15'00
Id. en id. de 3 libras . . . . .		10'00
Turrón de Jijona . . . . .	Kg.	3'75
Turrón de Guirache y Alicante . . . . .		3'00
Piñones . . . . .	Paquete	1'75
Mantecados y roscos de Anarquera . . . . .	Kg.	3'30
Alfajores . . . . .		4'00
Roscos . . . . .		3'50
Guayaba Payo Real . . . . .	Caja	2'75
Cremas pasas . . . . .	Kg.	0'75
Papas racimales . . . . .		1'50
Mortadela en bota . . . . .		3'65
Galantina trufada . . . . .		10'00
Cabeza de jabali trufada . . . . .		7'00
Lengua á la escarlata . . . . .		9'50
Salchichón de Jaisan . . . . .	Uno	2'50
Idem de "El Nacional" . . . . .		2'00

### Francisca Román

Planchadora, ofrece sus servicios